



Registre de Commerce
et des Sociétés
Luxembourg

**R****J10**

04/12/2003

L030079613.01

CASH

Tarif : 118

R

Formulaire de réquisition : Société civile, association sans but lucratif, fondation,
(Eintragungsformular) association agricole, association d'épargne-pension,
établissement public
(Gesellschaft des bürgerlichen Rechts, Verein ohne
Gewinnzweck, Stiftung, Landwirtschaftlicher Verein,
Pensionsfond in Form einer ASSEP, Öffentlichrechtliche Anstalt)

☒ Immatriculation (Neueintragung)

ou (oder)

☐ Modification (Änderungseintragung)

☐ Statutaire
(statutarisch)

☐ Non statutaire
(nicht statutarisch)

Numéro d'immatriculation (Handelsregisternummer)

Dénomination (Bezeichnung)

Registre de Commerce et des Sociétés

J10

No : L030079613.1

Déposé le : 04/12/2003

C

C.Tarif : 118

CDD : 0



Non repris
N/A

4

- ☐ Dénomination(s) (sub 1.)
(Bezeichnung(en))
- ☐ Forme juridique (sub 2.)
(Rechtsform)
- ☐ Siège (sub 3.)
(Sitz)
- ☐ Objet (sub 4.)
(Zweck)
- ☐ Durée (sub 6.)
(Dauer)
- ☐ Associé(s) (société civile) (sub 8.)
(Gesellschafter (Gesellschaft des bürgerlichen Rechts))
- ☐ Membre(s) de l'organe de gestion (sub 9.)
(Mitglied(er) des Verwaltungsorgans)
- ☐ Liquidation volontaire (sub 10.)
(freiwillige Liquidation)

A usage interne du RCS
(dem RCS vorbehalten)

Encodage

Validation

Code donneur d'ordre : _____

1 Dénomination(s) (Bezeichnung(en))

CAISSE DE PENSION DES EMPLOYES PRIVES

Le cas échéant, abréviation utilisée (gegebenenfalls : allgemeinübliche Abkürzung) :

CPEP

2 Forme juridique (Rechtsform)

☐ Société civile

☐ A.s.b.l.

☐ Fondation

☐ Assoc. agricole

☐ ASSEP

☒ Etabl. public

3 Siège (Sitz)

Rue (Strasse) : BOULEVARD PRINCE HENRI

Numéro (Hausnummer) : 1A Code postal (Plz.) : 1724

Localité (Ortschaft) : LUXEMBOURG

4 Objet (indication) (Zweck (Kurzfassung))

PAIEMENT ET GESTION DES PENSIONS

5 Date de constitution (*Gründungsdatum*)

2 9 / 0 1 / 1 9 3 1

6 Durée (*Dauer*)☒ Illimitée (*unbegrenzt*)☐ Déterminée (*begrenzt*)☐ Prorogée (*verlängert*)Date fin (*Ende der Gesellschaft*) : / / Date fin (*Ende der Gesellschaft*) : / / **7** Autorisation(s) (fondation, association d'utilité publique, ASSEP)
(*Ermächtigung (Stiftung, Gemeinnütziger Verein, Pensionsfond in Form einer ASSEP)*)Type (*Typ*) :Numéro (*Nummer*) :Date (*Datum*) : / / Délivrée par :
(*ausgestellt durch*)Type (*Typ*) :Numéro (*Nummer*) :Date (*Datum*) : / / Délivrée par :
(*ausgestellt durch*)Type (*Typ*) :Numéro (*Nummer*) :Date (*Datum*) : / / Délivrée par :
(*ausgestellt durch*)Type (*Typ*) :Numéro (*Nummer*) :Date (*Datum*) : / / Délivrée par :
(*ausgestellt durch*)**8** Associé(s) (société civile)
(*Gesellschafter (Gesellschaft des bürgerlichen Rechts)*)voir annexe 8
(siehe Anhang 8)**9** Membre(s) de l'organe de gestion
(*Mitglied(er) des Verwaltungsorgans*)voir annexe 9
(siehe Anhang 9)**10** Liquidation volontaire
(*freiwillige Liquidation*)voir annexe 10
(siehe Anhang 10)

Pouvoir général (indication) (Allgemeinzeichnungsberechtigung (Kurzfassung)) :

[illegible]

☐ rayer
(streichen)

Pays de naissance (Geburtsland) : |Luxembourg

Pays (Land) :

Pays (Land) :	Luxembourg
---------------	------------

Pouvoir de signature (indication) (Zeichnungsberechtigung (Kurzfassung)) :

Le président représente la Caisse judiciairement et extrajudiciairement (art 262 du CAS)
Il est le seul à disposer d'un pouvoir de signature au sein du comité-directeur.

9 Membre(s) de l'organe de gestion (Mitglied(er) des Verwaltungsorgans)

Pouvoir général (indication) (Allgemeinzeichnungsberechtigung (Kurzfassung)) :

Les pouvoirs du comité-directeur sont énumérés à l'article 261 du CAS.

☐ inscrire/ajouter
(einschreiben/ergänzen)☐ modifier/compléter
(ändern/vervollständigen)☐ rayer
(streichen)Personne physique :
(Privatperson)

Nom (Name) : PIZZAFERRI

Prénom(s) (Vorname(n)) : René

Date de naissance (Geburtsdatum) : 20 / 11 / 1949

OU (oder)

Lieu de naissance (Geburtsort) : Rumelange

Pays de naissance (Geburtsland) : Luxembourg

Personne morale :
(juristische Person)Dénomination ou raison sociale :
(Bezeichnung der Gesellschaft oder
Firmenname)

N°d'immatriculation (Handelsregisternummer):

Nom du registre (Handelsregisterbezeichnung):

Pays (Land) :

Adresse privée ou professionnelle de la personne physique / Siège social de la personne morale :
(Privat- oder Berufsadresse der Privatperson / Sitz der juristischen Person)

Rue (Strasse) : Grand Rue

Numéro (Hausnummer) : 87

Code postal (Plz.) : 3927

Localité (Ortschaft) : Mondercange

Pays (Land) : Luxembourg

Fonction (Amtsausführung) : Membre

Organe de gestion (Verwaltungsorgan): Comité-directeur

Pouvoir de signature (indication) (Zeichnungsberechtigung (Kurzfassung)) :

Pas de pouvoir de signature

9 Membre(s) de l'organe de gestion (Mitglied(er) des Verwaltungsorgans)

Pouvoir général (indication) (Allgemeinzeichnungsberechtigung (Kurzfassung)) :

Les pouvoirs du comité-directeur sont énumérés à l'article 261 du CAS.

☐ inscrire/ajouter
(einschreiben/ergänzen)☐ modifier/compléter
(ändern/vervollständigen)☐ rayer
(streichen)Personne physique :
(Privatperson)

Nom (Name) : BIGELBACH

Prénom(s) (Vorname(n)) : Raymond

Date de naissance (Geburtsdatum) : 01 / 12 / 1946

OU (oder)

Lieu de naissance (Geburtsort) : Ahn

Pays de naissance (Geburtsland) : Luxembourg

Personne morale :
(juristische Person)Dénomination ou raison sociale :
(Bezeichnung der Gesellschaft oder
Firmenname)

N°d'immatriculation (Handelsregisternummer):

Nom du registre (Handelsregisterbezeichnung):

Pays (Land) :

Adresse privée ou professionnelle de la personne physique / Siège social de la personne morale :
(Privat- oder Berufsadresse der Privatperson / Sitz der juristischen Person)

Rue (Strasse) : Um Kraizbiertg

Numéro (Hausnummer) : 33

Code postal (Plz.) : 3503

Localité (Ortschaft) : Dudelange

Pays (Land) : Luxembourg

Fonction (Amtsausführung) : Membre

Organe de gestion (Verwaltungsorgan): Comité-directeur

Pouvoir de signature (indication) (Zeichnungsberechtigung (Kurzfassung)) :

Pas de pouvoir de signature

9 Membre(s) de l'organe de gestion (*Mitglied(er) des Verwaltungsorgans*)Pouvoir général (indication) (*Allgemeinzeichnungsberechtigung (Kurzfassung)*) :

Les pouvoirs du comité-directeur sont énumérés à l'article 261 du CAS.

☐ inscrire/ajouter
(*einschreiben/ergänzen*)☐ modifier/compléter
(*ändern/vervollständigen*)☐ rayer
(*streichen*)Personne physique :
(*Privatperson*)Nom (*Name*) :

Spautz

Prénom(s) (*Vorname(n)*) :

Marc

Date de naissance (*Geburtsdatum*) :

1 0 / 0 4 / 1 9 6 3

OU (*oder*)Lieu de naissance (*Geburtsort*) :

Ahn

Pays de naissance (*Geburtsland*) :

Luxembourg

Personne morale :
(*juristische Person*)Dénomination ou raison sociale :
(*Bezeichnung der Gesellschaft oder
Firmenname*)N° d'immatriculation (*Handelsregisternummer*) :Nom du registre (*Handelsregisterbezeichnung*) :Pays (*Land*) :Adresse privée ou professionnelle de la personne physique / Siège social de la personne morale :
(*Privat- oder Berufsadresse der Privatperson / Sitz der juristischen Person*)Rue (*Strasse*) :

rue Pierre Dupong

Numéro (*Hausnummer*) :

12

Code postal (*Plz.*) :

3832

Localité (*Ortschaft*) :

Schiffange

Pays (*Land*) :

Luxembourg

Fonction (*Amtsausführung*) :

Membre

Organe de gestion (*Verwaltungsorgan*) :

Comité-directeur

Pouvoir de signature (indication) (*Zeichnungsberechtigung (Kurzfassung)*) :

Pas de pouvoir de signature

9 Membre(s) de l'organe de gestion (Mitglied(er) des Verwaltungsorgans)

Pouvoir général (indication) (Allgemeinzeichnungsberechtigung (Kurzfassung)) :

Les pouvoirs du comité-directeur sont énumérés à l'article 261 du CAS.

☐ inscrire/ajouter
(einschreiben/ergänzen)☐ modifier/compléter
(ändern/vervollständigen)☐ rayer
(streichen)Personne physique :
(Privatperson)

Nom (Name) : Bram

Prénom(s) (Vorname(n)) : John

Date de naissance (Geburtsdatum) : 19 / 11 / 1938

OU (oder)

Lieu de naissance (Geburtsort) : Bivange

Pays de naissance (Geburtsland) : Luxembourg

Personne morale :
(juristische Person)Dénomination ou raison sociale :
(Bezeichnung der Gesellschaft oder
Firmenname)

N°d'immatriculation (Handelsregisternummer):

Nom du registre (Handelsregisterbezeichnung):

Pays (Land) :

Adresse privée ou professionnelle de la personne physique / Siège social de la personne morale :
(Privat- oder Berufsadresse der Privatperson / Sitz der juristischen Person)

Rue (Strasse) : Haardterwée

Numéro (Hausnummer) : 6

Code postal (Plz.) : 7534

Localité (Ortschaft) : Mersch

Pays (Land) : Luxembourg

Fonction (Amtsausführung) : Membre

Organe de gestion (Verwaltungsorgan): Comité-directeur

Pouvoir de signature (indication) (Zeichnungsberechtigung (Kurzfassung)) :

Pas de pouvoir de signature

9 Membre(s) de l'organe de gestion (*Mitglied(er) des Verwaltungsorgans*)Pouvoir général (indication) (*Allgemeinzeichnungsberechtigung (Kurzfassung)*) :

Les pouvoirs du comité-directeur sont énumérés à l'article 261 du CAS.

☐ inscrire/ajouter
(*einschreiben/ergänzen*)☐ modifier/compléter
(*ändern/vervollständigen*)☐ rayer
(*streichen*)Personne physique :
(*Privatperson*)Nom (*Name*) :

Schmit

Prénom(s) (*Vorname(n)*) :

Romain

Date de naissance (*Geburtsdatum*) :

1 1 / 0 3 / 1 9 6 3

OU (*oder*)Lieu de naissance (*Geburtsort*) :

Luxembourg

Pays de naissance (*Geburtsland*) :

Luxembourg

Personne morale :
(*juristische Person*)Dénomination ou raison sociale :
(*Bezeichnung der Gesellschaft oder
Firmenname*)N°d'immatriculation (*Handelsregisternummer*):Nom du registre (*Handelsregisterbezeichnung*):Pays (*Land*) :Adresse privée ou professionnelle de la personne physique / Siège social de la personne morale :
(*Privat- oder Berufsadresse der Privatperson / Sitz der juristischen Person*)Rue (*Strasse*) :

rue des Prunelles

Numéro (*Hausnummer*) :

11

Code postal (*Plz.*) :

3539

Localité (*Ortschaft*) :

Dudelange

Pays (*Land*) :

Luxembourg

Fonction (*Amtsausführung*) :

Membre

Organe de gestion (*Verwaltungsorgan*):

Comité-directeur

Pouvoir de signature (indication) (*Zeichnungsberechtigung (Kurzfassung)*) :

Pas de pouvoir de signature

9 Membre(s) de l'organe de gestion (Mitglied(er) des Verwaltungsorgans)

Pouvoir général (indication) (Allgemeinzeichnungsberechtigung (Kurzfassung)) :

Les pouvoirs du comité-directeur sont énumérés à l'article 261 du CAS.

☐ inscrire/ajouter
(einschreiben/ergänzen)☐ modifier/compléter
(ändern/vervollständigen)☐ rayer
(streichen)Personne physique :
(Privatperson)

Nom (Name) :

POOS

Prénom(s) (Vorname(n)) :

Pierre

Date de naissance (Geburtsdatum) :

20 / 03 / 1932

OU (oder)

Lieu de naissance (Geburtsort) :

Rodange

Pays de naissance (Geburtsland) :

Luxembourg

Personne morale :
(juristische Person)Dénomination ou raison sociale :
(Bezeichnung der Gesellschaft oder
Firmenname)

N°d'immatriculation (Handelsregisternummer):

Nom du registre (Handelsregisterbezeichnung):

Pays (Land) :

Adresse privée ou professionnelle de la personne physique / Siège social de la personne morale :
(Privat- oder Berufsadresse der Privatperson / Sitz der juristischen Person)

Rue (Strasse) :

Chemin de Brouck

Numéro (Hausnummer) :

Code postal (Plz.) : 4744

Localité (Ortschaft) :

Rodange

Pays (Land) :

Luxembourg

Fonction (Amtsausführung) :

Membre

Organe de gestion (Verwaltungsorgan):

Comité-directeur

Pouvoir de signature (indication) (Zeichnungsberechtigung (Kurzfassung)) :

Pas de pouvoir de signature

9 Membre(s) de l'organe de gestion (*Mitglied(er) des Verwaltungsorgans*)Pouvoir général (indication) (*Allgemeinzeichnungsberechtigung (Kurzfassung)*) :

Les pouvoirs du comité-directeur sont énumérés à l'article 261 du CAS.

☐ inscrire/ajouter
(*einschreiben/ergänzen*)☐ modifier/compléter
(*ändern/vervollständigen*)☐ rayer
(*streichen*)Personne physique :
(*Privatperson*)Nom (*Name*) : JeblickPrénom(s) (*Vorname(n)*) : RomainDate de naissance (*Geburtsdatum*) : 1 6 / 0 4 / 1 9 6 2OU (*oder*)Lieu de naissance (*Geburtsort*) : LuxembourgPays de naissance (*Geburtsland*) : LuxembourgPersonne morale :
(*juristische Person*)Dénomination ou raison sociale :
(*Bezeichnung der Gesellschaft oder
Firmenname*)N° d'immatriculation (*Handelsregisternummer*):Nom du registre (*Handelsregisterbezeichnung*):Pays (*Land*) :Adresse privée ou professionnelle de la personne physique / Siège social de la personne morale :
(*Privat- oder Berufsadresse der Privatperson / Sitz der juristischen Person*)Rue (*Strasse*) : Rue Henri HemesNuméro (*Hausnummer*) : 15 Code postal (*Plz.*) : 8134Localité (*Ortschaft*) : BridelPays (*Land*) : LuxembourgFonction (*Amtsausführung*) : MembreOrgane de gestion (*Verwaltungsorgan*): Comité-directeurPouvoir de signature (indication) (*Zeichnungsberechtigung (Kurzfassung)*) :

Pas de pouvoir de signature

9 Membre(s) de l'organe de gestion (Mitglied(er) des Verwaltungsorgans)

Pouvoir général (indication) (Allgemeinzeichnungsberechtigung (Kurzfassung)) :

Les pouvoirs du comité-directeur sont énumérés à l'article 261 du CAS.

☐ inscrire/ajouter
(einschreiben/ergänzen)☐ modifier/compléter
(ändern/vervollständigen)☐ rayer
(streichen)Personne physique :
(Privatperson)

Nom (Name) : BLEY

Prénom(s) (Vorname(n)) : Pierre

Date de naissance (Geburtsdatum) : 3 0 / 0 3 / 1 9 5 5

OU (oder)

Lieu de naissance (Geburtsort) : Pétange

Pays de naissance (Geburtsland) : Luxembourg

Personne morale :
(juristische Person)Dénomination ou raison sociale :
(Bezeichnung der Gesellschaft oder
Firmenname)

N°d'immatriculation (Handelsregisternummer):

Nom du registre (Handelsregisterbezeichnung):

Pays (Land) :

Adresse privée ou professionnelle de la personne physique / Siège social de la personne morale :
(Privat- oder Berufsadresse der Privatperson / Sitz der juristischen Person)

Rue (Strasse) : rue Impasse Kieffer

Numéro (Hausnummer) :

1

Code postal (Plz.) :

8142

Localité (Ortschaft) :

Bridel

Pays (Land) :

Luxembourg

Fonction (Amtsausführung) :

Membre

Organe de gestion (Verwaltungsorgan):

Comité-directeur

Pouvoir de signature (indication) (Zeichnungsberechtigung (Kurzfassung)) :

Pas de pouvoir de signature

9 Membre(s) de l'organe de gestion (*Mitglied(er) des Verwaltungsorgans*)Pouvoir général (indication) (*Allgemeinzeichnungsberechtigung (Kurzfassung)*) :

Les pouvoirs du comité-directeur sont énumérés à l'article 261 du CAS.

☐ inscrire/ajouter
(*einschreiben/ergänzen*)☐ modifier/compléter
(*ändern/vervollständigen*)☐ rayer
(*streichen*)Personne physique :
(*Privatperson*)Nom (*Name*) : GOBBERPrénom(s) (*Vorname(n)*) : ArmandDate de naissance (*Geburtsdatum*) : 25 / 04 / 1956OU (*oder*)Lieu de naissance (*Geburtsort*) : Esch/AlzettePays de naissance (*Geburtsland*) : LuxembourgPersonne morale :
(*juristische Person*)Dénomination ou raison sociale :
(*Bezeichnung der Gesellschaft oder
Firmenname*)N°d'immatriculation (*Handelsregisternummer*):Nom du registre (*Handelsregisterbezeichnung*):Pays (*Land*) :Adresse privée ou professionnelle de la personne physique / Siège social de la personne morale :
(*Privat- oder Berufsadresse der Privatperson / Sitz der juristischen Person*)Rue (*Strasse*) : an der KehlNuméro (*Hausnummer*) :

13

Code postal (*Plz.*) :

3929

Localité (*Ortschaft*) :

Mondercange

Pays (*Land*) :

Luxembourg

Fonction (*Amtsausführung*) :

Membre

Organe de gestion (*Verwaltungsorgan*): Comité-directeurPouvoir de signature (indication) (*Zeichnungsberechtigung (Kurzfassung)*) :

Pas de pouvoir de signature

9 Membre(s) de l'organe de gestion (*Mitglied(er) des Verwaltungsorgans*)Pouvoir général (indication) (*Allgemeinzeichnungsberechtigung (Kurzfassung)*) :

Les pouvoirs du comité-directeur sont énumérés à l'article 261 du CAS.

☐ inscrire/ajouter
(*einschreiben/ergänzen*)☐ modifier/compléter
(*ändern/vervollständigen*)☐ rayer
(*streichen*)Personne physique :
(*Privatperson*)Nom (*Name*) : Bertrand-SchauPrénom(s) (*Vorname(n)*) : ChristianeDate de naissance (*Geburtsdatum*) : 22 / 06 / 1966OU (*oder*)Lieu de naissance (*Geburtsort*) : PétangePays de naissance (*Geburtsland*) : LuxembourgPersonne morale :
(*juristische Person*)Dénomination ou raison sociale :
(*Bezeichnung der Gesellschaft oder
Firmenname*)N°d'immatriculation (*Handelsregisternummer*):Nom du registre (*Handelsregisterbezeichnung*):Pays (*Land*) :Adresse privée ou professionnelle de la personne physique / Siège social de la personne morale :
(*Privat- oder Berufsadresse der Privatperson / Sitz der juristischen Person*)Rue (*Strasse*) : Um SchennbiertgNuméro (*Hausnummer*) :

4

Code postal (*Plz.*) : 5372Localité (*Ortschaft*) :

Munsbach

Pays (*Land*) :

Luxembourg

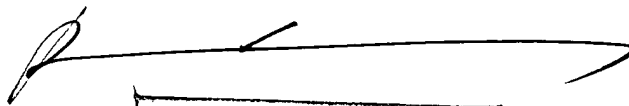
Fonction (*Amtsaustrührung*) :

Membre

Organe de gestion (*Verwaltungsorgan*): Comité-directeurPouvoir de signature (indication) (*Zeichnungsberechtigung (Kurzfassung)*) :

Pas de pouvoir de signature

11 Signature(s) (*Unterschrift(en)*)



signé: Pierre MORES
Président

Mémorial

du

Grand-Duché de Luxembourg.



Memorial

des

Großherzogtums Luxemburg.

Samedi, 21 mars 1931.

N° 14.

Samstag, 21. März 1931.

Loi du 29 janvier 1931, ayant pour objet la création d'une caisse de pension des employés privés.

Nous CHARLOTTE, par la grâce de Dieu Grande-Duchesse de Luxembourg, Duchesse de Nassau, etc., etc., etc. ;

Notre Conseil d'Etat entendu ;

De l'assentiment de la Chambre des députés ;

Vu les décisions de la Chambre des députés du 17 décembre 1930 et celle du Conseil d'Etat du 16 janvier 1931, portant qu'il n'y a pas lieu à second vote ;

Avons ordonné et ordonnons :

Chapitre I^{er}. — *Etendue de l'assurance.*

Art. 1^{er}. Sont soumises à l'obligation d'assurance toutes les personnes, y compris les membres salariés de la direction, sans distinction de nationalité et de sexe qui exécutent dans le Grand-Duché sur la base d'un engagement durable ou d'une façon continue et non seulement accessoire pour le compte d'autrui à l'exception de l'Etat, des communes, des établissements publics ou d'utilité publique et des compagnies d'exploitation des chemins de fer, contre rémunération soit en numéraire soit en d'autres prestations ou valeurs, en tout ou en partie, un travail d'une nature si non exclusivement, du moins principalement intellectuelle.

Art. 2. Ne sont pas assujettis à l'assurance obligatoire les employés qui, au moment de leur première entrée dans une occupation soumise à l'assurance, avaient dépassé l'âge de cinquante-cinq ans.

Chapitre II. — *Rémunération annuelle.*

Art. 3. La rémunération annuelle qui sert de base au calcul de la cotisation comprend, outre le salaire

Gesetz vom 29. Januar 1931, betr. die Errichtung einer Pensionskasse der Privatangestellten.

Wir Charlotte, von Gottes Gnaden Großherzogin von Luxemburg, Herzogin zu Nassau, etc., etc., etc. ;

Nach Anhörung Unseres Staatsrates ;

Mit Zustimmung der Abgeordnetenversammlung ;

Nach Einsicht der Entscheidung der Abgeordnetenversammlung vom 17. Dezember 1930 und derjenigen des Staatsrates vom 16. Januar 1931, wonach eine zweite Abstimmung nicht erfolgen wird ;

Haben verordnet und verordnen :

Kapitel I. — *Umfang der Versicherungspflicht.*

Art. 1. Versicherungspflichtig sind alle Personen, einschließlich der besoldeten Direktionsmitglieder eines Betriebes, ohne Unterschied der Nationalität und des Geschlechtes, die im Großherzogtum Luxemburg auf Grund einer dauernden Anstellung oder in dauernder Weise, aber nicht nur nebenamtlich, für Rechnung Dritter, mit Ausnahme des Staates, der Gemeinden, der öffentlichen Anstalten oder Anstalten öffentlichen Ruhens und der Eisenbahnen, gegen Entlohnung in Geld oder in anderen Leistungen und Werten, ganz oder teilweise, eine Arbeit verrichten, welche, wenn nicht ausschließlich, so doch vorwiegend geistiger Natur ist.

Art. 2. Versicherungsfrei sind die Angestellten, die bei ihrem erstmaligen Eintritt in eine versicherungspflichtige Beschäftigung, das 55. Lebensjahr überschritten hatten.

Kapitel II. — *Jahresdienstbezug.*

Art. 3. Als Jahresdienstbezug zur Berechnung der Beiträge gelten, neben dem eigentlichen Gehalte



J10

04/12/2003

L030079613.02

CASH

Tarif : 118

R

Registre de Commerce et des Sociétés

J10

No : L030079613.2

Déposé le : 04/12/2003

C

C.Tarif : 118

CDD : 0

Non repris

N/A



M

Comité-directeur

Art. 259. Le comité-directeur des caisses de pension visées à l'article 250, 1) et 2), se compose d'un président, fonctionnaire de l'Etat, nommé par le Grand-Duc, et de dix membres dont cinq représentants des assurés et cinq représentants des employeurs. Il y a autant de membres suppléants qu'il y a de membres effectifs.

Art. 260. (1) Le comité-directeur des caisses visées à l'article 250, 3) et 4) se compose de sept membres. Il y a autant de membres suppléants qu'il y a de membres effectifs. Les membres effectifs élisent parmi eux un président et un vice-président.

(2) Dans la caisse visée à l'article 250, 3), trois membres sont des ressortissants de la chambre de commerce et trois membres sont des ressortissants de la chambre des métiers. Le septième membre appartient alternativement au groupe des ressortissants de la chambre de commerce et à celui des ressortissants de la chambre des métiers.

(3) Le président et le vice-président ne peuvent appartenir au même groupe.

Art. 261. (1) Le comité-directeur représente et gère la caisse de pension dans toutes les affaires qui n'ont pas été déferées à un autre organe par la loi ou les règlements.

(2) Il lui appartient notamment:

1. de présenter à la commission le projet de budget et les décomptes annuels des recettes et des dépenses, accompagnés de l'avis de l'autorité de surveillance;
2. d'opérer le placement des réserves du régime de pension;
3. de statuer sur l'acquisition et l'aliénation d'immeubles, de même que sur la constitution de charges sur ces immeubles;
4. de statuer au sujet des prestations légales dans les limites des lois et règlements.

(3) Toute question de prestations peut faire l'objet d'une décision **(38)** du président de la caisse de pension ou de son délégué. La décision est acquise dans les quarante jours de la notification à l'égard des parties à qui cette notification a été faite. Il est loisible aux parties de former opposition écrite dans les délais ci-dessus.

(4) L'opposition est vidée par le comité-directeur. **HIS**

Art. 262. (1) Le président du comité-directeur représente la caisse judiciairement et extrajudiciairement. Cette délégation s'étend aussi aux affaires et actes judiciaires pour lesquels les lois exigent une procuration spéciale.